

2019

CALENDARIO

MIRADAS DEL BIDASOA

EGUTEGIA

BIDASOAKO BEGIRADAK

CALENDRIER

REGARDS SUR LA BIDASSOA

Fotografía: Julen Urkia Zubizarreta





Fotografía: Andoni Guridi Zumalde

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

DICIEMBRE • ABENDUA • DÉCEMBRE

25	26	27	28	29	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

ENERO URTARRILA JANVIER

FEBRERO • OTSAILA • FÉVRIER

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	1	2	3

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

31	AÑO NUEVO URTE BERRIA JOUR DE L'AN 1	2	3	4	5	ADORACIÓN DE LOS REYES MAGOS ERREGE MAGOEN ADORAZIOAREN EGUNA ÉPIPHANIE 6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3



Fotografía: Angel González Álvarez

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

ENERO • URTARRILA • JANVIER

31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

FEBRERO OTSAILA FÉVRIER

MARZO • MARTXOA • MARS

25	26	27	28	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	1	2	3



Fotografía: Jon Vallejo Narraspe

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

FEBRERO • OTSAILA • FÉVRIER

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	1	2	3

MARZO MARTXOA MARS

ABRIL • APIRILA • AVRIL

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

25	26	27	28	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	SAN JOSE SAN JOSE SAINT JOSE 19		20	21	22	24
25	26	27	28	29	30	 31



Fotografía: Ainar Vertiz Cantero (Segundo Premio)

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalguna.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

MARZO • MARTXOA • MARS

25	26	27	28	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ABRIL APIRILA AVRIL

MAYO • MAIATZA • MAI

29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18 JUEVES SANTO OSTEGUN SANTUA JEUDI SAINT	19 VIERNES SANTO OSTIRAL SANTUA VENDREDI SAINT	20	21
22 LUNES DE PASCUA DE RESURRECCIÓN PAZKO ASTELEHENA LUNDI DE PAQUES	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5



Festivos Gipuzkoa
Gipuzkoako jaiegunak
Jour férié Gipuzkoa

Festivos Pays Basque
Iparraldeko jaiegunak
Jour férié Pays Basque

Vacaciones Escolares Gipuzkoa (Fechas orientativas, consultar centro escolar)
Gipuzkoako eskola-oporrak (Gutxi gorabeherako datak, kontsultatu ikastetxean)
Vacances scolaires Gipuzkoa (Dates indicatives, consulter le centre scolaire)

Vacaciones Escolares Pays Basque
Iparraldeko eskola-oporrak
Vacances scolaires Pays Basque



Fotografía: Aitor Corta Ado

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

ABRIL • APIRILA • AVRIL

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

MAYO MAIATZA MAI

JUNIO • EKAINA • JUIN

27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

29	30	1 DÍA DEL TRABAJADOR LANGILEAREN EGUNA FÊTE DU TRAVAIL	2	3	4	5
6	7	8 DÍA DE LA VICTORIA GARAIAREN EGUNA FÊTE DE LA VICTOIRE DE 1945	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30 DÍA DE LA ASCENSIÓN ASENTSIO-EGUNA FÊTE DE L'ASCENSION	31	1	2

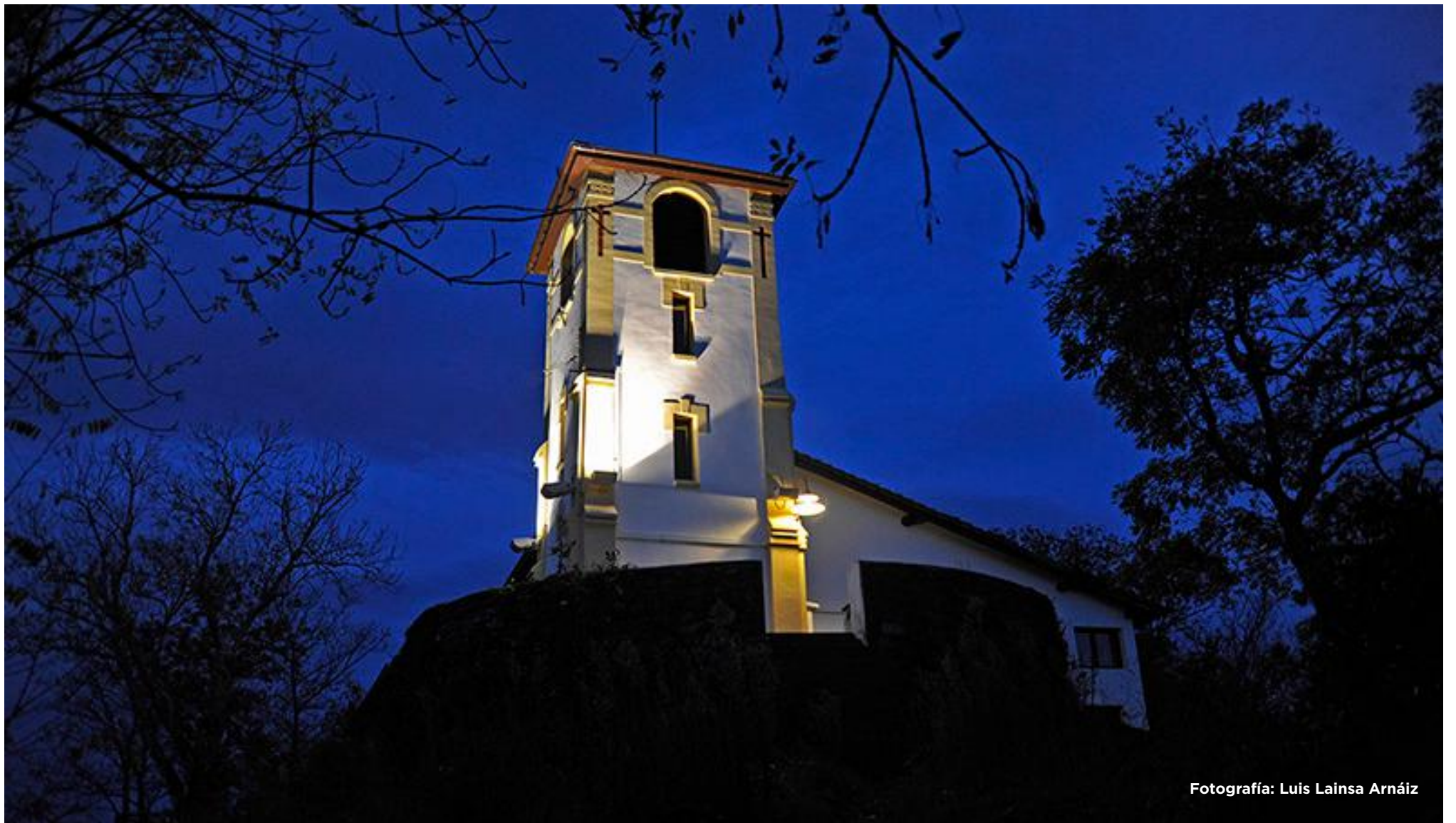


Festivos Gipuzkoa
Gipuzkoako jaiegunak
Jour férié Gipuzkoa

Festivos Pays Basque
Iparaldeko jaiegunak
Jour férié Pays Basque

Vacaciones Escolares Gipuzkoa (Fechas orientativas, consultar centro escolar)
Gipuzkoako eskola-oporrak (Gutxi gorabeherako datak, kontsultatu ikastetxean)
Vacances scolaires Gipuzkoa (Dates indicatives, consulter le centre scolaire)

Vacaciones Escolares Pays Basque
Iparaldeko eskola-oporrak
Vacances scolaires Pays Basque



Fotografía: Luis Lainsa Arnáiz

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

MAYO • MAIATZA • MAI

29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

JUNIO EKAINA JUIN

JULIO • UZTAILA • JUILLET

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
LUNES DE PENTECOSTÉS PENTECOSTÉS ASTELEHENA LUNDI DE PENTECOTE 10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



Fotografía: Alvaro Boes

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

JUNIO • EKAINA • JUIN

27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JULIO UZTAILA JUILLET

AGOSTO • ABUZTUA • AOÛT

29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

FESTIVO EN IRUN JAI EGUNA IRUNEN FÉRIÉ A IRUN 1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	DÍA DE FRANCIA FRANTZIAKO EGUNA FÊTE NATIONALE 14
15	16	17	18	18	20	21
22	23	24	SANTIAGO APÓSTOL SANTIAGO APOSTOLUA SANTIAGO APOTRE 25	26	27	28
29	30	SAN IGNACIO SAN IGNAZIO-EGUNA SAINT IGNACE 31	1	2	3	4



Festivos Gipuzkoa
Gipuzkoako jaiegunak
Jour férié Gipuzkoa

Festivos Pays Basque
Iparaldeko jaiegunak
Jour férié Pays Basque

Vacaciones Escolares Gipuzkoa (Fechas orientativas, consultar centro escolar)
Gipuzkoako eskola-oporrak (Gutxi gorabeherako datak, kontsultatu ikastetxean)
Vacances scolaires Gipuzkoa (Dates indicatives, consulter le centre scolaire)

Vacaciones Escolares Pays Basque
Iparaldeko eskola-oporrak
Vacances scolaires Pays Basque



Fotografía: Karina Aguirre Altuna (Primer Premio)

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

JULIO • UZTAILA • JUILLET

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4

AGOSTO ABUZTUA AOÛT

SEPTIEMBRE • IRAILA • SEPTEMBRE

26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15 ASUNCIÓN DE LA VIRGEN ANDRE MARIAREN EGUNA ASSOMPTION DE LA VIERGE	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1



Festivos Gipuzkoa
Gipuzkoako jaiegunak
Jour férié Gipuzkoa

Festivos Pays Basque
Iparraldeko jaiegunak
Jour férié Pays Basque

Vacaciones Escolares Gipuzkoa (Fechas orientativas, consultar centro escolar)
Gipuzkoako eskola-oporrak (Gutxi gorabeherako datak, kontsultatu ikastetxean)
Vacances scolaires Gipuzkoa (Dates indicatives, consulter le centre scolaire)

Vacaciones Escolares Pays Basque
Iparraldeko eskola-oporrak
Vacances scolaires Pays Basque



Fotografía: Pablo Alejandro Coelho Pisacco

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

AGOSTO • ABUZTUA • AOÛT

29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1

SEPTIEMBRE IRAILA SEPTEMBRE

OCTUBRE • URRIA • OCTOBRE

30	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6



Fotografía: Iñigo Alzugarai Salcedo (tercer Premio)

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

SEPTIEMBRE • IRAILA • SEPTEMBRE

26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6

OCTUBRE URRIA OCTOBRE

NOVIEMBRE • AZAROA • NOVEMBRE

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1

LUNES ASTELEHENA LUNDI	MARTES ASTEARTEA MARDI	MIÉRCOLES ASTEAZKENA MERCREDI	JUEVES OSTEGUNA JEUDI	VIERNES OSTIRALA VENDREDI	SÁBADO LARUNBATA SAMEDI	DOMINGO IGANDEA DIMANCHE
30	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	VIRGEN DEL PILAR AMA BIRJINAREN EGUNA VIERGE DU PILAR 12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3



Festivos Gipuzkoa
Gipuzkoako jaiegunak
Jour férié Gipuzkoa

Festivos Pays Basque
Iparraldeko jaiegunak
Jour férié Pays Basque

Vacaciones Escolares Gipuzkoa (Fechas orientativas, consultar centro escolar)
Gipuzkoako eskola-oporrak (Gutxi gorabeherako datak, kontsultatu ikastetxean)
Vacances scolaires Gipuzkoa (Dates indicatives, consulter le centre scolaire)

Vacaciones Escolares Pays Basque
Iparraldeko eskola-oporrak
Vacances scolaires Pays Basque



Fotografía: Iñaki Balda Martinez

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

OCTUBRE • URRIA • OCTOBRE

30	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3

NOVIEMBRE AZAROA NOVEMBRE

DICIEMBRE • ABENDUA • DÉCEMBRE

25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

28	29	30	31	1 TODOS LOS SANTOS SANTU GUZTIEN EGUNA TOUSSAINT	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11 ARMISTICIO DE 1918 1918KO ARMISTIZIOA ARMISTICE DE 1918	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1



Fotografía: Purificación Toribio Carretero

www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalgunea.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi

NOVIEMBRE • AZAROA • NOVEMBRE

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1

DICIEMBRE ABENDUA DÉCEMBRE

ENERO • URTARRILA • JANVIER

31	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

LUNES
ASTELEHENA
LUNDI

MARTES
ASTEARTEA
MARDI

MIÉRCOLES
ASTEAZKENA
MERCREDI

JUEVES
OSTEGUNA
JEUDI

VIERNES
OSTIRALA
VENDREDI

SÁBADO
LARUNBATA
SAMEDI

DOMINGO
IGANDEA
DIMANCHE

25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6 <small>CONSTITUCIÓN ESPAÑOLA ESPAINIAKO KONSTITUZIOAREN EGUNA CONSTITUTION ESPAGNOLE</small>	7	8 <small>INMACULADA CONCEPCIÓN AMA BIRJINA SORTZEZ GARBIAREN EGUNA IMMACULÉE CONCEPTION</small>
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25 <small>NAVIDAD GABON GAUJA NOËL</small>	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5



ENERO • URTARRILA • JANVIER

31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3



FEBRERO • OTSAILA • FÉVRIER

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	1	2	3



MARZO • MARTXOA • MARS

25	26	27	28	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



ABRIL • APIRILA • AVRIL

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5



MAYO • MAIATZA • MAI

29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2



JUNIO • EKAINA • JUIN

27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



JULIO • UZTAILA • JUILLET

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4



AGOSTO • ABUZTUA • AOÛT

29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1



SEPTIEMBRE • IRAILA • SEPTEMBRE

26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6



OCTUBRE • URRIA • OCTOBRE

30	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3



NOVIEMBRE • AZAROA • NOVEMBRE

28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1



DICIEMBRE • ABENDUA • DÉCEMBRE

25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5



www.parquecomercialtxingudi.com

www.txingudimerkatalguna.com

www.centrecommercialtxingudi.com

Parque Comercial Txingudi



GASOLINERAALCAMPO - GOCCO - WOMEN'S SECRET - INSIDE - CELIO - MANGO - KORÖSHI - MAYORAL - PIMKIE - PUNTOROMA - SPRINGFIELD - TALISMAN - YVES ROCHER DOUGLAS - KIKO - LOOGO - OROVIVO - TIMEROAD - SOLOOPTICAL - PRIMADONNA - APRECIAL - JIANI STUDIO - DAMASC KEBAB - VODAFONE - KORNEER CAFÉ - BOBHAIR ÑAM RESTAURANTE Y BAR - LABELLOTA - INDUMAQ - FIFTY FACTORY - TXANGU - TRAMAS - URDALDE - LOOPS & COFFEE - 5 A SEC - DOOERS - GOLDEN PARK - CENTROSÚNICO BAIG TELEFONÍA - LOTERIAS Y PUESTAS DEL ESTADO - MISTER MINIT - AUTOCENTRO TXINGUDI - EUSKAL MUSHING - LA FRUTERIA DE LA TIERRA - CASA DE LAS CARCASAS